

# Христос Раждається! - Славте Його!

29 січня 2017 р. – Неділя про Закхея

Поклін чесним оковам св. ап. Петра – Глас 7

January 29, 2017 – Sunday of Zacchaeus

Veneration of the Precious Chains of the Holy Apostle Peter – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

**Понеділок, 30 січня – прп. Антонія Великого**

**Monday, Jan. 30 – Ven. Anthony the Great**

9:00AM † Таня Паш (ж. род. Стецик)

† Tania Pash (Stecyk Family)

**Вівторок, 31 січня – свв. Атанасія й Кирила**

**Tuesday, Jan. 31 – Ss. Athanasius & Cyril**

8:00AM Боже благословення для Софії (ж. Дідо)

God's Blessings on Sophia (Grandfather-Dido)

**Середа, 1 лютого**

**Wednesday, February 1**

8:00AM Боже благословення для родини Немелівських (ж. Марія Немелівська)

God's Blessings upon Nemelivsky Family (Maria Nemelivsky)

**Четвер, 2 лютого**

**Thursday, February 2**

8:00AM † Софія Голик (ж. Роман Голик)

† Sofia Holyk (Roman Holyk)

**П'ятниця, 3 лютого Нема Богослужень**

**Friday, February 3 No Services**

**Субота, 4 лютого**

**Saturday, February 4**

8:30AM † Текля Курило (ж. Тара і Ефрен Веґа)

† Thecla Kurylo (Tara & Efren Vega)

**Неділя, 5 лютого – Неділя Митаря і Фарисея**

**Sunday, Feb. 5 – Publican & Pharisee**

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

# Christ is Born! - Glorify Him!

Слово Боже на сьогодні: Ап. – 1 Тим. 4, 9-15 Єв. – Лк. 19, 1-10

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**Вічне Світло** на цей тиждень – за особливе намірення.

**Щира Подяка** всім добровольцям, хто спричинився до успішної парафіяльної «Просфори».

**Благословення Домів:** будемо телефонувати Вам, щоб встановити час зручний для Вашої сім'ї.

**Курс Рел. Освіти для дорослих** – в середу, 1 лютого о год. 6-й веч. в церковній залі.

**ПАСТОРАЛЬНА РАДА І КОМІТЕТ 50-ЛІТТЯ:** засідання в понеділок, 6 лютого о год. 6-й веч.

**Родина Проф. Володимира Вакума** повідомляє, що в неділю, 12 лютого, після Святої Літургії (о год. 10:40 рано), відбудеться Православний Парастас за Вічний Спокій бл. п. дружини, Мами і Бабуся, незабутньої †Оксани Бакум. Після відправи учасники є запрошені на поминальний обід на Союзівці.

**Празник Стрітіння Господнє – середа, 15 лютого:** Святі Літургії о год. 9-й рано в українській мові та о 6-й веч. в англійській мові. Запрошуємо до молитви!

**КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ НА 2017 РІК** можна забрати вже сьогодні. Зі всіма питаннями звертайтеся до мужів довір'я або до о. Пароха. Якщо Ви офіційно ще не зареєструвалися, щоб стати членами нашої парафіяльної родини, сьогодні добра нагода це зробити! Щиро дякуємо п-ву Джеффрі і Гетер Газард, власників похоронного заведення Н.В. Humiston, за пожертву календарів!

**ВИДАНА НОВА КНИГА** про історію Української католицької церкви в Америці авторства д-р Богдана Процко, під редакцією о. Івана Кацка. Складання графіків – п. О. Стецик. Зверніться до о. Івана, якщо Ви зацікавлені закупити книгу. Кошт \$25.

**ПАМ'ЯТНА КНИГА З НАГОДИ 50-РІЧЧЯ ПАРАФІЇ** буде видана перед Великоднем. Всіх охочих до помочі просимо звернутися до о. Пароха або прийти на засідання Пасторальної Ради.

**ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ** до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

**СВЯТА СПОВІДЬ** – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

## COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Jan. 29 – Tsuvanyk Family Feb. 12 – E.Panchyshyn/J.Wiazivsky  
Feb. 5 – Klucznik/ Kosciolk Fam. Feb. 19 – Shmotolocha Family

## ЗАЗНАЧИТЬ У СВОЇХ КАЛЕНДАРЯХ – SAVE THE DATE!

Запусти – 02/26/17 – Pre-Lenten Luncheon  
Річні Парафіяльні Збори – 03/12/17 – Annual Meeting  
Pancake Breakfast – 03/12/17 – Pancake Breakfast  
Збори Кредитівки в Н.Й. – 03/19/17 – SRNYFCU Meeting  
Свячене – 04/30/17 – Easter Luncheon  
Празник – 06/04/17 – Feastday celebration  
Урочисте Св. Причастя – 06/04/17 – 1<sup>st</sup> Solemn Communion  
Пікнік – 08/06/17 – Picnic  
Печення поросятка – 10/01/17 – Pig-Roast

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Timothy 4:9-15 Gospel – Luke 19:1-10

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week for a Special Intention.

**THANK YOU** to all our Volunteers for working to make the parish *Prosfora Luncheon* last Sunday successful.

**BLESSING OF HOMES:** We will continue the tradition of calling you to arrange a convenient day and time.

**ADULT RELIGIOUS ED** – Wednesday, Feb. 1 at 6PM in the Church undercroft.

**SOYUZIVKA** invites everyone to First Friday Dinner on Feb. 3, featuring traditional Ukrainian menu. (845) 626-5641

**PASTORAL COUNCIL & 50<sup>TH</sup> ANNIVERSARY COMMITTEE JOINT MEETING** – Monday, Feb. 6 at 6PM in the Church undercroft.

**PROF. VOLODYMYR BAKUM'S FAMILY** invites all to join in prayer for the repose of †Oksana Bakum at an Orthodox Parastas on Sunday, Feb. 12 after Divine Liturgy (approx. 10:40AM), in our Church. Following the service, all participants are invited to a memorial luncheon at Soyuzivka.

**FEAST OF PRESENTATION OF OUR LORD - FEBRUARY 15:** Services will be at 9:00AM in Ukrainian and 6:00PM in English.

**2017 ENVELOPES AND CALENDARS** are available in the Church undercroft. If you have not registered officially as parishioners, this is a perfect time to do so. *Our Thanks to Geoffrey and Heather Hazzard of H. B. Humiston Funeral Home in Kerhonkson for donating the Calendars!*

**A NEW BOOK** about the History of the Ukrainian Catholic Church has just been published. The title is "Ukrainian Catholics in America - A History" by Dr. Bohdan P. Procko, edited by Rev. Ivan Kaszczak - Graphics by Oleh R. Stecyk. Please see Father Ivan if you are interested in purchasing a copy.

**50TH ANNIVERSARY BOOK:** we hope to complete the book by Easter. Volunteers are needed – please see Fr. Pastor.

**CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!**

## Financial Recap – 01/22/2017

Parishioners	\$ 320.00
Guests	40.00
Poor	4.00
Candles	120.00
Initial Offering	24.00
Prosfora Luncheon	727.00
F/D Theophany	150.00
Guests (01/19)	28.00
Reimbursement	76.70
IMO † T. Kurylo	470.00
Christmas Flowers	5.00
The Sower	75.00
Rizdvo	20.00
Religious Books	20.00
Item Sales	8.00
<b>Total Contributions:</b>	<b>\$2,087.70</b>
<b>ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!</b>	
Reports prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary	